



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
17 November 2016
Russian
Original: English

**Форум Организации Объединенных
Наций по лесам**

Специальная межправительственная группа
экспертов открытого состава, учрежденная
в соответствии с пунктом 48 резолюции 2015/33
Экономического и Социального Совета
Второе совещание

Бангкок, 24–28 октября 2016 года

**Доклад Специальной межправительственной группы
экспертов открытого состава, учрежденной
в соответствии с пунктом 48 резолюции 2015/33
Экономического и Социального Совета, о работе ее
второго совещания**

Резюме

В своей резолюции 2015/33 Экономический и Социальный Совет учредил в рамках Форума Организации Объединенных Наций по лесам рабочую группу и специальную межправительственную группу экспертов открытого состава. В соответствии с положениями пункта 48 этой резолюции группа экспертов должна провести в 2016 году до двух совещаний в целях разработки и представления рабочей группе предложений по вопросам, определенным в пункте 44 данной резолюции, а именно: а) замена ссылки на цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, в пункте 1(b) документа Организации Объединенных Наций по лесам соответствующей ссылкой на цели и задачи в области устойчивого развития; и b) разработка стратегического плана на период 2017–2030 годов и четырехгодичной программы работы на период 2017–2020 годов в соответствии с разделом XI резолюции.

Второе совещание группы экспертов состоялось в Бангкоке 24–28 октября 2016 года. Настоящий доклад будет представлен на совещании рабочей группы Форума Организации Объединенных Наций по лесам.



Справочная информация

1. В пунктах 46 и 48 своей резолюции 2015/33 Экономический и Социальный Совет учредил в рамках Форума Организации Объединенных Наций по лесам рабочую группу и специальную межправительственную группу экспертов открытого состава. В пункте 48 резолюции группе экспертов было поручено провести в 2016 году, при условии наличия внебюджетных ресурсов, до двух совещаний для разработки и представления рабочей группе предложений по вопросам, определенным в пункте 44 резолюции.

II Организационные и прочие вопросы

A. Место проведения и продолжительность совещания

2. Второе совещание группы экспертов состоялось в Бангкоке 24–28 октября 2016 года.

B. Открытие совещания

3. Совещание открыли сопредседатели группы экспертов Голамхосейн Дехгани (Исламская Республика Иран) и Ханс Хогевен (Нидерланды)

4. В своих вступительных заявлениях сопредседатели подчеркнули важность разработки стратегического плана, который является амбициозным и полезным в практическом смысле и будет служить руководством в деятельности всех субъектов на всех уровнях. Они отметили, что за последние 18 месяцев после завершения работы одиннадцатой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам в мае 2015 года был достигнут значительный прогресс в разработке предложений в отношении стратегического плана на период 2017–2030 годов и четырехгодичной программы работы на период 2017–2020 годов. Они выразили признательность государствам-членам, международным, региональным и субрегиональным организациям и заинтересованным сторонам за обмен высказанными ими ценными замечаниями и мнениями по представленным сопредседателями предложениям относительно структурных элементов и вариантов стратегического плана и четырехгодичной программы работы и призвали участников продолжать представлять конкретные соображения и предложения в ходе совещания.

5. В своем вступительном заявлении Председатель Бюро двенадцатой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам г-н Питер Бессо (Канада) подчеркнул, что проведение Форума является переломным моментом, что свидетельствует о претворении в жизнь планов и чаяний на новом этапе деятельности международного механизма по лесам. Он далее подчеркнул потенциальные возможности стратегического плана, который будет использоваться в качестве всеобщего плана действий в отношении лесов и для выработки согласованного подхода в рамках поставленных целей и принятых обязательств, связанных с лесами, путем обеспечения учета глобальных целей в отношении лесов и содействия достижению целей в области устойчивого разви-

тия, сформулированных, в частности в Декларации тысячелетия, Айтинских задачах в области биоразнообразия и Парижском соглашении, в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций по изменению климата.

6. Директор секретариата Форума в своем вступительном заявлении изложил в общих чертах основные меры, принятые секретариатом Форума в целях оказания поддержки в работе группы экспертов. Он отметил, что неотъемлемый компонент деятельности в рамках стратегического плана касается повышения вклада лесохозяйственной деятельности в реализацию Повестки дня на период до 2030 года и достижение целей в области устойчивого развития. Он подчеркнул, что осуществление стратегического плана будет способствовать на местах реализации принципа устойчивого лесопользования на всех уровнях. В этой связи он представил обновленную информацию о текущей деятельности по укреплению потенциала, осуществляемой в целях облегчения доступа государств-членов к источникам финансирования лесохозяйственной деятельности и содействия разработке национальных планов действий для осуществления документа Организации Объединенных Наций по лесам¹, которая финансируется по линии Счета развития Организации Объединенных Наций и регулярной программы технического сотрудничества Организации Объединенных Наций, а также за счет целевых взносов Китая и нецелевых взносов Соединенных Штатов Америки.

С. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

7. Группа экспертов утвердила свою повестку дня (E/CN.18/2016/ANEH/4) и программу работы. Было отмечено, что согласованный итоговый документ приниматься не будет и что сопредседатели по итогам обсуждений на совещании подготовят пересмотренное предложение по вариантам и структурным элементам стратегического плана на период 2017–2030 годов и четырехгодичной программы работы на период 2017–2020 годов. В целях дальнейшей рационализации данного предложения обсуждение пересмотренных текстов будет продолжено на неофициальных консультациях, которые будут проведены сопредседателями до конца 2016 года.

8. Представитель секретариата Форума представил соответствующие документы для совещания, в том числе доклад о работе первого совещания группы экспертов (E/CN.18/2016/ANEH/3) и другие соответствующие документы, а именно: предложения сопредседателей группы экспертов в отношении стратегического плана на период 2017–2030 годов и четырехгодичной программы работы на период 2017–2020 годов и доклады совещаний групп экспертов по вопросам «содействия более активному участию в работе международного механизма по лесам на региональном и субрегиональном уровнях», состоявшихся 26–28 сентября 2016 года в Тегеране и совещаний групп экспертов по вопро-

¹ Ранее известный как не имеющий обязательной юридической силы документ по всем видам лесов. Название документа было изменено в резолюции 70/199 Генеральной Ассамблеи.

сам, касающимся «содействия более активному участию основных групп и других заинтересованных сторон в работе международного механизма по лесам» состоявшихся 5–6 октября 2016 года в Оттаве.

D. Задачи группы экспертов

9. В процессе выполнения своих задач группа экспертов руководствовалась резолюцией 2015/33 Экономического и Социального Совета, в соответствии с которой ей было поручено разработать и представить предложения рабочей группе Форума по вопросам, определенным в пункте 44 резолюции, а именно: а) замена ссылки, содержащейся в пункте 1(b) документа Организации Объединенных Наций по лесам, на цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, соответствующей ссылкой на цели и задачи в области устойчивого развития; и б) разработка стратегического плана на период 2017–2030 годов и четырехгодичной программы работы на период 2017–2020 годов в соответствии с разделом XI резолюции. Предполагалось, что при разработке предложений по стратегическому плану группа экспертов примет во внимание мнения государств-членов и соответствующих заинтересованных сторон и представленные ими предложения, а также соответствующие пункты резолюции и итоговые решения третьей Международной конференции по финансированию развития, Саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года и двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

10. Заместитель Генерального секретаря Организации экономического сотрудничества г-н Сейед Джалаледин Алави Сабзевари представил резюме обсуждений на совещании по вопросу о содействии более активному участию в работе международного механизма по лесам на региональном и субрегиональном уровнях, которое было организовано совместно секретариатом Форума и секретариатом Организации экономического сотрудничества.

11. Координатор по вопросам детских и молодежных основных групп г-жа Анна Стембергер представила резюме обсуждений на совещании по вопросу об укреплении основных групп и обеспечении более активного участия других заинтересованных сторон в работе международного механизма по лесам, которое было организовано совместно секретариатом Форума и Канадской службой лесного хозяйства.

E. Присутствие и участие

12. В работе совещания специальной межправительственной группы экспертов открытого состава приняли участие 110 назначенных правительствами экспертов из 53 стран, 16 других экспертов, назначенных организациями — участниками Совместного партнерства по лесам, другими международными и региональными организациями, региональными механизмами и основными группами, а также независимые эксперты. Полный список участников будет размещен на веб-сайте Форума.

III. Итоги и закрытие второго совещания группы экспертов

13. На заключительном пленарном заседании группа экспертов утвердила доклад о работе совещания и приняла к сведению подготовленное сопредседателями резюме, которое приводится в приложении к настоящему докладу. Это резюме учитывает ключевые соображения и предложения экспертов по пересмотренным предложениям сопредседателей о вариантах и структурных элементах стратегического плана на период 2017–2030 годов и четырехгодичной программы работы на период 2017–2020 годов.

14. Специальная межправительственная группа экспертов открытого состава с учетом положений раздела XIII (в частности, пунктов 46–48) резолюции 2015/33 Экономического и Социального Совета, а также принимая во внимание тот факт, что результаты работы и рекомендации ее второй сессии будут рассмотрены рабочей группой Форума, рекомендовала, чтобы сопредседатели специальной межправительственной группы экспертов открытого состава г-н Дехгани и г-н Хогевен также выполняли функции сопредседателей рабочей группы Форума, которые будут избраны на первом совещании 16 января 2017 года в соответствии с пунктом 46(b) данной резолюции.

Приложение

Резюме, подготовленное сопредседателями

I. Введение

1. Эксперты выразили свои глубокие соболезнования правительству и народу Таиланда в связи с кончиной Его Величества короля Пхумипона Адульядета. Эксперты выразили признательность сопредседателям межправительственной группы экспертов открытого состава за их пересмотренные предложения от 11 октября 2016 года по вариантам/структурным элементам стратегического плана на период 2017–2030 годов^a и четырехгодичной программы работы на период 2017–2020 годов^b. Эксперты также выразили признательность сопредседателям за их руководство и секретариату Форума Организации Объединенных Наций по лесам за организацию второго совещания группы экспертов и великолепную работу, проделанную в ходе совещания.

2. Эксперты также выразили признательность правительствам Финляндии, Нидерландов, Японии, Швейцарии и Соединенных Штатов Америки за внесенные ими щедрые добровольные взносы для облегчения участия экспертов.

3. Эксперты выразили признательность Организации экономического сотрудничества за проведение совещания экспертов по вопросам содействия более активному участию в работе международного механизма по лесам на региональном и субрегиональном уровнях, состоявшегося 26–28 сентября 2016 года в Тегеране и правительству Канады за организацию совещания экспертов по вопросам содействия более активному участию основных групп и других заинтересованных сторон в работе международного механизма по лесам, состоявшегося 5–6 октября 2016 года в Оттаве.

4. Подчеркивалось, что подготовленное сопредседателями резюме обсуждений в Специальной группе экспертов не является согласованным текстом и что рассматриваемые в нем вопросы не обязательно отражают мнения всех экспертов.

II. Общие замечания по стратегическому плану и четырехгодичной программе работы

5. Было высказано общее мнение о том, что стратегическому плану необходимо дать следующее название — «стратегический план Организации Объединенных Наций по лесам на период 2017–2030 годов», с тем чтобы отразить его важное значение и актуальность для работы системы Организации Объединенных Наций.

^a Имеется по адресу: http://www.un.org/esa/forests/wp-content/uploads/2016/02/AHEG_Co-Chairs_Building-Blocks_Strategic_Plan_11Oct2016.pdf.

^b Имеется по адресу: http://www.un.org/esa/forests/wp-content/uploads/2016/02/AHEG_Co-Chairs_4POW_2017-20_11Oct2016.pdf.

6. Эксперты подчеркнули необходимость повышения осведомленности о глобальных целях в отношении лесов среди государств-членов и заинтересованных сторон, поскольку, как отмечалось, о глобальных целях недостаточно хорошо известно за пределами Форума Организации Объединенных Наций по лесам и национальных лесохозяйственных учреждений; в то же время общественность и политические круги гораздо лучше осведомлены о целях в области устойчивого развития и положениях Парижского соглашения в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

7. Было высказано общее мнение о том, что стратегический план должен:

а) служить исходной основой для осуществления связанной с лесами деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций в целом, включая поощрение синергизма, а также служить руководством в работе международного механизма по лесам с учетом руководящих указаний, содержащихся в резолюции 2015/33 Экономического и Социального Совета.

б) быть четким, сжатым, осуществимым, стратегическим, мотивирующим и удобным для пользователей документом высокого уровня, сохраняющим свою актуальность в период до 2030 года и задающим эффективную основу для обеспечения устойчивого лесопользования субъектами на всех уровнях.

с) служить инструментом коммуникации, информационно-пропагандистской деятельности и распространения информации о позитивном вкладе лесов и лесного сектора в реализацию Повестки дня на период до 2030 года и сформулированных в ней целей в области устойчивого развития, Парижского соглашения и других международных обязательств.

д) содействовать решению проблемы распыления усилий в области глобального управления лесным хозяйством.

8. Было также отмечено, что концепция «добровольного запланированного вклада» аналогична концепции «определяемого на национальном уровне вклада», применяемой в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Парижского соглашения. Термин «добровольный запланированный вклад» употребляется с тем, чтобы подчеркнуть добровольный характер такого вклада в контексте Форума Организации Объединенных Наций по лесам. Связанные с лесами обязательства в рамках концепции определяемого на национальном уровне вклада могут быть заложены в основу концепции добровольного запланированного вклада.

9. Некоторые эксперты отмечали необходимость уточнения и дальнейшего рассмотрения концепции добровольного запланированного вклада/добровольных действий, включая мнение о том, что все субъекты, заинтересованные стороны и партнеры могли бы выдвинуть свою концепцию добровольного запланированного вклада.

10. Были выражены различные мнения, касающиеся глобальных целей и задач, а именно:

а) глобальные цели должны отражать цели международного механизма по лесам и глобальные цели в отношении лесов;

b) глобальные цели и задачи необходимо увязывать с поставленными и согласованными на международном уровне целями и задачами;

c) глобальные цели и задачи должны также содействовать решению проблем, не охваченных глобальными целями в отношении лесов, в частности проблемы обеспечения согласованности и взаимодополняемости связанной с лесами работы на всех уровнях, особенно в рамках системы Организации Объединенных Наций;

d) некоторые задачи лучше поставить в четырехгодичной программе работы;

e) при постановке целей необходимо использовать имеющуюся информацию, базовые данные и соответствующие показатели, и они должны быть связаны с текущей работой по глобальным показателям лесопользования.

11. Было высказано общее мнение о том, что в рамках четырехгодичной программы работы следует сосредоточить внимание на вкладе Форума в реализацию стратегического плана. Было также высказано мнение о том, что в целом в рамках четырехгодичной программы работы следует:

a) определить повестку дня сессий Форума;

b) рассмотреть вопрос о межсессионной работе;

c) решить вопрос, касающийся региональных подходов и вклада в деятельность Партнерства на основе сотрудничества по лесам;

d) применять подход, ориентированный на принятие конкретных мер и содействующий принятию мер на местах;

e) предусмотреть принятие мер, связанных с добровольными запланированными вкладами;

f) предусматривать достижение конкретных целей и конечных результатов для обеспечения участия и вклада заинтересованных сторон.

12. Было высказано мнение о том, что четырехгодичную программу работы лучше было бы рассмотреть после достижения дальнейшего прогресса по вопросу о содержании стратегического плана. Было также высказано мнение о том, что тематические области могли бы служить связующим звеном между стратегическим планом и четырехгодичной программой работы.

III. Введение (глава I стратегического плана)

13. Были выражены следующие мнения:

a) формулировки стратегического плана должны быть ясными и доступными для понимания, необходимо также избегать длинных предложений;

b) добавить фразу «деревья, произрастающие за пределами лесных массивов» в названии раздела А и при необходимости в других разделах стратегического плана;

- с) заменить в соответствующих случаях слово «глобальный» словом «международный» во всем тексте;
- d) добавить в стратегический план фразу «всех видов лесов» в соответствующих случаях;
- е) рассмотреть возможность замены формулировки «обеспечение устойчивого лесопользования» формулировкой «поощрение и внедрение устойчивого лесопользования»;
- f) указать этические основания для сохранения лесов, например в интересах нынешнего и будущих поколений;
- g) включить конкретные ссылки на коренные народы и местные общины и Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов;
- h) включить конкретную ссылку на Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы;
- i) включить ссылку на «экологически чистую» экономику;
- j) включить ссылку на право на достойную работу;
- k) включить ссылку на песчаные и пыльные бури;
- l) упорядочить текст путем перевода некоторых частей вступительного текста в разделах В и С и текстовых блоках в другие разделы, такие как приложения, вступительное заявление Директора Форума Организации Объединенных Наций по лесам или раздел, в котором излагается стратегия информационно-пропагандистской деятельности;
- m) арабские цифры можно использовать вместо римских цифр для обозначения некоторых глав.

14. Эксперты представили ряд конкретных предложений относительно внесения поправок в отдельные пункты в разделе «Введение». Секретариат Форума принял к сведению эти предложения.

IV. Концепция и задачи (глава II стратегического плана)

15. Некоторые эксперты подчеркивали, что заявления, касающиеся концепции и задач, должны быть четкими и лаконичными.

16. Было также предложено перенести раздел, касающийся концепции и задач, в начало раздела «Введение».

A. Концепция стратегического плана

17. Ряд экспертов отдавали предпочтение варианту 2 в письменном виде или с поправками, в частности для ссылки на «все виды лесов» и «нынешнее и будущие поколения».

18. Ряд экспертов выступали за вариант 1 в его нынешнем виде или с поправками, предусматривающий замену слова «охраняемых» словом «сохраняемых», вариант 4 или за объединение вариантов 1, 2 или 4.

В. Задачи стратегического плана

19. Многие эксперты выступали за варианты 1, 3 или 4 в письменном виде или с изменениями.

20. Некоторые эксперты предлагали заменить фразу «Повестка дня на период до 2030 года» фразой «устойчивое развитие», с тем чтобы не ограничивать задачи стратегического плана в рамках любого варианта.

21. Некоторые эксперты, выступавшие за применение варианта 3, предлагали заменить слово «остановить» словом «сократить» и исключить многочисленные ссылки на «политику», в то время как другие предложили сохранить слово «остановить». По мнению других экспертов, вариант 3 является слишком длинным и не может использоваться в качестве эффективного программного заявления. Было также предложено разработать новый вариант на основе варианта 3.

22. Несколько экспертов выступали за объединение вариантов 1 и 2 или вариантов 1 и 3.

V. Глобальные задачи и цели (глава III стратегического плана)

23. Эксперты выразили признательность за подготовку и представление неофициальных документов в ходе совещания, с тем чтобы облегчить их обсуждение. Эти неофициальные документы включают: а) документы, касающиеся целей в области устойчивого развития и вклада лесного хозяйства (подготовленные экспертами из Швейцарии и Чили); б) документ по лесам и целям в области устойчивого развития (подготовленный экспертом из Швейцарии); с) документ о существующих согласованных на международном уровне показателях, задачах, целях и обязательствах в отношении лесов (подготовленный секретариатом Форума); d) документ, в котором указаны категории данных по лесам в тех случаях, когда известны исходные параметры (подготовленный секретариатом Форума); и е) документ, содержащий замечания по глобальным целям и задачам (подготовленный секретариатом Форума).

24. Эксперты выразили мнение о том, что разработка и определение целей и задач должны основываться на нижеизложенных руководящих принципах.

A. Руководящие принципы стратегического плана

25. Были выражены следующие мнения:

а) следует включить вводную часть, в которой будет отмечено, что стратегический план в максимально возможной степени опирается на уже согласованные связанные с лесами цели, задачи и обязательства Организации

Объединенных Наций по содействию осуществлению документа по лесам Организации Объединенных Наций и выполнению других международных обязательств, в том числе в рамках Повестки дня на период до 2030 года и сформулированных в ней целей в области устойчивого развития и Парижского соглашения;

b) в вводной части следует представить обоснование конкретной практической пользы от достижения целей и выполнения задач лесохозяйственной деятельности и деятельности Форума в контексте поощрения устойчивого лесопользования;

c) концепция, принципы и обязательства, отраженные в Повестке дня в области устойчивого на период до 2030 года и сформулированные в ней цели в области устойчивого развития должны обеспечить соответствующие условия для осуществления стратегического плана;

d) цели и задачи должны соответствовать концепции и задачам, изложенным в стратегическом плане;

e) следует подчеркнуть, что лесное хозяйство вносит свой вклад в достижение всех целей в области устойчивого развития и осуществление Парижского соглашения, а также в выполнение других международных обязательств;

f) группа экспертов должна стремиться избегать пересмотра ранее согласованных формулировок;

g) по аналогии с целями в области устойчивого развития сформулированные в стратегическом плане цели и задачи должны быть универсальными, взаимосвязанными и должны стимулировать принятие добровольных мер и внесение вклада странами и партнерами и обеспечивать для этого соответствующую основу;

h) любые качественные/количественные показатели должны основываться на существующих базовых данных и информации;

i) основополагающие принципы, такие как права человека, гендерное равенство, мир и безопасность и партнерства, а также другие сквозные вопросы Повестки дня на период до 2030 года должны учитываться в стратегическом плане и четырехгодичной программе работы;

j) необходимо избегать того, чтобы государства-члены несли дополнительное бремя отчетности;

k) поставленные цели должны быть:

i) привязаны к срокам;

ii) глобальными по своему характеру;

iii) реальными/действенными/актуальными;

iv) амбициозными, но достижимыми;

v) число целей должно быть ограниченным;

vi) число целей должно быть сбалансированным;

vii) достижение согласованных на международном уровне целей должно приносить практическую пользу;

viii) показателями достижения целей могут быть количественные и качественные показатели, связанные с осуществляемым процессом.

l) основные термины, употребляемые в количественных/цифровых показателях, должны основываться на согласованных определениях Организации Объединенных Наций (Форум Организации Объединенных Наций по лесам и ФАО представят перечень определений со ссылками к 1 декабря 2016 года);

m) дополнительные цели можно было бы сформулировать в рамках четырехгодичной программы работы и добавить на более позднем этапе.

В. Общие мнения в отношении целей, сформулированных в стратегическом плане

26. Из трех предложенных вариантов эксперты отдавали предпочтение либо варианту 1 (шесть глобальных целей) либо варианту 2 (четыре глобальные цели плюс две межсекторальные стратегии). В этой связи отмечалось, что эти цели будет легче понять.

27. Некоторые эксперты предложили включить в стратегический план только цели и задачи, а тематические области и приоритетные меры должны рассматриваться в четырехгодичной программе работы. Другие предлагали включать в стратегический план только цели и тематические области, а целевые показатели указывать в четырехгодичной программе работы.

28. Некоторые эксперты предлагали сделать ссылку на эти цели в качестве «стратегических целей в области лесного хозяйства» или «стратегических целей в области устойчивого лесопользования», с тем чтобы отличать их от глобальных целей в отношении лесов и целей в области устойчивого развития.

29. Была подчеркнута важность обеспечения увязки этих целей с целями в области устойчивого развития.

С. Общие мнения в отношении целей, сформулированных в стратегическом плане

30. В дополнение к руководящим принципам было предложено ограничить число задач в рамках каждой цели не более чем пятью и при необходимости включать другие соответствующие целевые показатели в тематические области деятельности.

31. Некоторые эксперты предлагали применять скользящие целевые показатели в период до 2020 года в рамках четырехгодичной программы работы на 2017–2020 годы.

32. Было отмечено, что поставленные цели следует рассматривать в контексте предпринимаемых в настоящее время усилий по разработке глобальных показателей лесов, которые будут применяться для оценки прогресса, достигнутого в выполнении поставленных задач. В этой связи приложение к предло-

жению сопредседателей относительно структурных элементов и вариантов стратегического плана было пересмотрено, с тем чтобы представить проекты показателей применительно к целям 6.6, 15.1 и 15.2 в области устойчивого развития, которые в настоящее время находятся на рассмотрении Межучрежденческой группы экспертов по показателям достижения целей в области устойчивого развития.

33. Некоторые эксперты предложили учредить целевую группу в составе технических экспертов ФАО и Форума по лесам, а также других участников Партнерства на основе сотрудничества по лесам в целях оказания содействия в разработке качественных/количественных целевых показателей на основе существующих источников информации.

34. Было также отмечено, что результаты осуществления инициативы, осуществляемой под руководством Партнерства на основе сотрудничества по лесам, по разработке глобальных показателей по лесам могли бы быть полезными и их следует рассмотреть при разработке целевых показателей. Отмечалось, что предлагаемые целевые показатели скорее носят глобальный, а не национальный характер и что страны могут определять, будут ли они и каким образом способствовать достижению той или иной конкретной цели путем внесения своего добровольно запланированного вклада. При этом не предполагалось, что все страны будут способствовать достижению всех целей и что все поставленные цели будут учитывать ситуацию во всех странах.

35. Было выражено мнение о возможности рассмотрения дополнительных целей в 2024 году в ходе среднесрочного обзора международного механизма по лесам с учетом произошедших изменений и/или повышения качества информации.

D. Конкретные мнения в отношении целей, сформулированных в стратегическом плане

Целевые показатели применительно к цели 1

36. Были высказаны следующие мнения, согласно которым необходимо:

- а) необходимо разделить цель 1 на цели 2 или 3, с тем, чтобы отразить различные элементы этой цели;
- б) необходимо включить пять целевых показателей, соответствующих пяти элементам цели 1 (утрата лесного покрова, защита, облесение/лесовосстановление, деградации/восстановление, обеспечение устойчивости). В этой связи ФАО отметила, что может быть представлена исходная информация для разработки качественных/количественных показателей в большинстве этих областей;
- с) сохранить ссылку на «устойчивость к изменению климата»;
- д) исключить ссылку на задачу, поставленную в Бонне, и Нью-Йоркскую декларацию;
- е) объединить целевые показатели (а), (б) и (с);

- f) объединить целевые показатели (b) и (d);
- g) исключить целевой показатель (c);
- h) объединить целевые показатели (e) и (f);
- i) разработать целевой показатель (d) с использованием тех формулировок, которые употребляются в цели 15.2 в области устойчивого развития;
- J) добавить ссылку на коренные народы и местные общины в целевом показателе (g);
- k) исключить ссылку (h) на лесные пожары и добавить ссылку на лесные пожары в разделе, посвященном тематическим областям деятельности;
- l) уточнить термин «естественные леса»;
- m) сосредоточить внимание на четырех областях: лесной покров, устойчивое лесопользование (применительно к целевым показателям для цели 15 целей в области устойчивого развития), биомасса и восстановление.

Целевые показатели применительно к цели 2

37. Были высказаны следующие мнения, согласно которым необходимо:

- a) предусмотреть целевой показатель для каждого элемента цели 2 (экономические, социальные и экологические выгоды);
- b) была выражена обеспокоенность по поводу оценки «крайней нищеты» в целевом показателе (a), и в этой связи отмечены неденежные факторы;
- c) изменить формулировку целевого показателя (a) в целях обеспечения согласованности с целью 1 в области устойчивого развития;
- d) добавить ссылку на коренные народы и местные общины в целевых показателях (a) и (d);
- e) объединить целевые показатели (a) и (f);
- f) объединить целевые показатели (b) и (g) и сделать их качественными показателями;
- g) объединить целевые показатели (a), (d) и (g);
- h) сохранить целевые показатели (b), (c) и (e);
- i) расширить целевой показатель (b), с тем чтобы включить предприятия устойчивого лесопользования, в частности малые и средние предприятия, а также женские предприятия;
- j) объединить целевые показатели (b) и (c);
- k) добавить ссылку на доступ к финансовым услугам и рынкам производителей лесоперерабатывающей промышленности, сельскохозяйственных производителей и мелких лесохозяйственных предприятий, в частности в развивающихся странах;
- l) сохранить целевой показатель (d);

- m) в целевом показателе (e) обеспечить увязку выплат за экосистемные услуги с выгодами для людей, зависящих от лесов;
- n) уточнить термин «естественные леса»;
- o) сделать целевой показатель (e) качественным показателем;
- p) предусмотреть деятельность, связанную с недревесными лесными ресурсами, в показателе (f);
- q) сделать целевой показатель (g) качественным показателем;
- r) использовать формулировки, употребляемые при формулировании целей в области устойчивого развития, применительно к целевым показателям (f), (g) и (h);
- s) целевой показатель (a) будет предусматривать достижение пяти первоочередных целей (с использованием формулировок применительно к цели 1 в области устойчивого развития); целевой показатель (e) (как качественный целевой показатель) охватывает такие вопросы, как продовольственная безопасность, производство энергии на базе древесины, вклад лесов в экономическое развитие (занятость и т.д.) и вклад лесопарков;
- t) добавить целевой показатель, отражающий роль молодежи в области лесопользования в развивающихся странах;
- u) сосредоточить внимание на четырех областях: вклад лесных экосистемных услуг в национальную экономику; сокращение масштабов нищеты зависящих от лесов слоев населения; вклад лесопарков; лесохозяйственное образование;
- v) имеется базовая информация о занятости в лесном секторе и доле сектора лесоводства в валовом внутреннем продукте.

Целевые показатели применительно к цели 3

38. Были высказаны следующие мнения, согласно которым необходимо:

- a) включить целевые показатели для каждого элемента цели 3;
- b) перегруппировать целевые показатели, с тем чтобы отразить элементы цели 3;
- c) сосредоточить внимание на целевом показателе (a);
- d) рассмотреть вопрос о формулировке, употребленной в цели 15 целей в области устойчивого развития и Айтинской задаче по биоразнообразию, для целевого показателя (a);
- e) была выражена озабоченность по поводу ссылки на высокую природоохранную ценность лесов в целевом показателе (a);
- f) изменить формулировку целевого показателя (a);
- g) исключить целевой показатель (b);

- h) изменить формулировку целевого показателя (b), с тем чтобы сосредоточить внимание на вопросах сертификации в качестве рыночного инструмента;
- i) устойчивое использование древесной биомассы следует рассматривать в качестве целевого показателя в той или иной форме;
- j) не было предложено никаких исходных параметров применительно к целевому показателю (c), и в этой связи необходимо изменить его формулировку;
- k) исключить целевой показатель (d);
- l) сохранить целевой показатель (d);
- m) изменить формулировку показателя (d), сосредоточив внимание на торговой практике;
- n) добавить цель, состоящую в поощрении устойчивого лесопользования;
- o) площадь лесов, выделенных для обеспечения полной защиты, и площадь лесов, используемых для целей устойчивого лесопользования, могли бы служить основой для разработки двух количественных целевых показателей;
- p) сделать акцент на трех областях: защита высокой природоохранной ценности лесов; устойчивое лесопользование (в соответствии с вспомогательными целевыми показателями достижения цели 15.2 целей в области устойчивого развития) и торговля лесной продукцией;
- q) была выражена обеспокоенность по поводу оценки целевого показателя в отношении торговли лесной продукцией.

Целевые показатели применительно к цели 4

39. Были высказаны следующие мнения:

- a) необходимо сохранить цель 4 в соответствии с глобальной целью 4 в отношении лесов;
- b) научное, техническое и технологическое сотрудничество и партнерства являются чрезвычайно важными средствами осуществления и не должны исключаться из цели 4;
- c) наука и партнерские связи — это не только сотрудничество и взаимодействие;
- d) цели не должны предусматривать конкретные финансовые обязательства, особенно в целевых показателях (a) и (f);
- e) если количественные целевые показатели не предусмотрены в рамках цели 4, их не следует предусматривать для других целей;
- f) необходимо рассматривать целевые показатели в рамках цели 4 в соответствии с Аддис-Абебской программой действий третьей Международной конференции по финансированию развития;

- g) пересмотреть целевой показатель, с тем чтобы он охватывал национальные бюджеты;
- h) изменить целевой показатель (a), с тем чтобы он охватывал все источники;
- i) исключить фразу «отрасли лесной промышленности» в целевом показателе (a);
- j) добавить в целевом показателе (b) ссылку на страны с переходной экономикой;
- k) сохранить целевой показатель (b);
- l) исключить целевой показатель (c);
- m) сохранить целевой показатель (c);
- n) сохранить целевые показатели (d), (e) и (f);
- o) включить целевые показатели (d) и (e) в цель 6/межсекторальную стратегию 2;
- p) следует дополнить целевой показатель (d);
- q) сделать показатель (e) качественным показателем;
- r) включить целевой показатель (f) в четырехгодичную программу работы;
- s) исключить целевой показатель (f);
- t) сохранить целевой показатель (f) в его нынешнем виде;
- u) изменить целевой показатель (f), с тем чтобы сосредоточить внимание на числе стран, получающих помощь от Глобальной сети по содействию финансированию лесохозяйственной деятельности;
- v) добавить целевой показатель применительно к партнерству между государственным и частным секторами в качестве способа, содействующего обеспечению финансирования устойчивого лесопользования;
- w) сделать акцент на трех областях: мобилизация различных источников финансирования, таких как официальная помощь в целях развития, оплата экосистемных услуг, национальные бюджеты; источники международного финансирования лесохозяйственной деятельности, такие как Глобальный экологический фонд, Фонд зеленого климата и государственно-частные партнерства.

Целевые показатели применительно к цели 5/межсекторальной стратегии 1

40. Были высказаны следующие мнения, согласно которым необходимо:

- a) изменить формулировку цели 5, добавив фразу «в целях осуществления устойчивого лесопользования» после фразы «устойчивые системы управления»;
- b) исключить ссылку на Повестку дня на период до 2030 года в тексте цели 5;

- с) сохранить целевой показатель (а) в его нынешнем виде;
- д) что касается целевого показателя (а), возможно имеется исходная информация;
- е) отсутствуют исходные данные применительно к целевому показателю (b);
- ф) что касается целевого показателя (b), необходимо предусмотреть позитивные стимулы;
- g) применительно к целевому показателю (с) имеются лишь ориентировочные исходные данные;
- h) сделать целевой показатель (с) качественным показателем;
- i) заменить формулировку целевого показателя (d) применительно к цели 1.4 и 5.а целей в области устойчивого развития;
- j) исключить целевой показатель (d);
- к) по целевому показателю (d) имеются исходные данные, но не в разбивке по признаку пола;
- l) отсутствует исходная информация применительно к целевому показателю (е);
- m) полезно сосредоточить внимание на вопросах землевладения;
- n) изменить формулировку целевого показателя (е) в качестве цели;
- о) заменить формулировку целевого показателя (е) по аналогии с целью 16.7 в области устойчивого развития;
- р) изменить формулировку целевого показателя (е) с целью учета всех стран, в которых все леса находятся в частной собственности;
- q) исключить целевой показатель (f);
- г) изменить формулировку целей, с тем чтобы сосредоточить внимание на осуществлении соответствующих решений, содержащихся в документе Организации Объединенных Наций по вопросам лесопользования;
- с) добавить новый целевой показатель по вопросам глобального управления лесным хозяйством и межсекторальной координации;
- т) добавить новый целевой показатель, касающийся создания благоприятных условий для устойчивого лесопользования;
- и) сделать акцент на пяти областях: межсекторальные платформы; землевладение/права собственности; доступ к информации, сотрудничество в решении лесохозяйственных преступлений; и правовые аспекты торговли лесоматериалами.

Целевые показатели применительно к цели 6/межсекторальной стратегии 2

41. Были высказаны следующие мнения, согласно которым необходимо:

- a) изменить формулировку текста, касающегося цели 6, с целью включения формулировки «на всех уровнях», в частности после слова «проблем» и предусмотреть такую же формулировку, как и в целевом показателе (a) ;
- b) рассмотреть качественные показатели;
- c) изменить формулировку целевого показателя (b), с тем чтобы он гласил «в целях улучшения состояния и повышения роли лесов в системе Организации Объединенных Наций»;
- d) изменить формулировку целевого показателя (b) с тем чтобы она начиналась с фразы «внедрению к 2030 году механизма обеспечения функционирования Программы Организации Объединенных Наций по лесам...»;
- e) изменить формулировку целевого показателя с целью предусмотреть рассмотрение возможной конвенции по лесам;
- f) рассмотреть вопрос о переводе целей 4(d) и (e) в цель 6;
- g) добавить целевой показатель, касающийся взаимодействия в области науки и политики;
- h) добавить целевой показатель, касающийся согласования национальных докладов (для уменьшения бремени отчетности);
- i) добавить связанный с этим процессом целевой показатель сотрудничества между государствами-членами, Партнерством на основе сотрудничества по лесам, региональными и субрегиональными организациями, а также основными группами и другими заинтересованными сторонами;
- j) отразить участие основных групп и других заинтересованных сторон;
- k) отразить участие в рамках Партнерства на основе сотрудничества по лесам;
- l) сделать акцент на двух областях: совместные инициативы Партнерства на основе сотрудничества по лесам и государственно-частные партнерства.

VI. Тематические области (глава III стратегического плана)

42. Было высказано общее мнение о том, что определение тематических областей деятельности могло бы быть полезным, особенно для распределения по тематическим блокам и обеспечения согласованности действий. Некоторые эксперты высказывались за то, чтобы наметить тематические направления деятельности и предусмотреть принятие тех или иных соответствующих мер в четырехгодичной программе работы.

43. Некоторые эксперты поддержали идею о том, что первоначальными приоритетными действиями в тематических областях будет принятие 44 мер, указанных в документе Организации Объединенных Наций по лесам, и что Форум будет определять дополнительные приоритетные меры, по мере необходимости, в рамках четырехгодичной программы работы и соответствующих резолюций.

44. Подчеркивалось, что список тематических областей не может быть исчерпывающим.

45. Отмечалось, что тематические области должны отражать тематику деятельности UNFI, а также соответствующие направления деятельности, определенные в соответствии с целями в области устойчивого развития, Парижским соглашением и другими соответствующими международными обязательствами.

46. Подчеркивалась важность включения межсекторальных тематических вопросов, содержащихся в Повестке дня на период до 2030 года и других международных целей и обязательств.

47. Эксперты высказали ряд конкретных замечаний по предлагаемым тематическим направлениям деятельности в рамках каждой цели, в том числе представили предложения о внесении поправок, уточнениях и добавлениях в тематических областях. Секретариат принял к сведению эти предложения.

VII. Механизм осуществления (глава IV стратегического плана)

48. Ряд экспертов выразили мнение о том, что главу IV можно упорядочить и выдвинули ряд предложений, касающихся оптимизации и исключений.

49. Было высказано мнение о том, что пункт 30 представляет собой убедительное позитивное заявление, которое лучше поместить в начале текста.

A. Функции и обязанности (глава IV.A стратегического плана)

50. Ряд экспертов предложили заменить термин «добровольный запланированный вклад» термином «добровольные действия», а по мнению других экспертов употребление термина «добровольный запланированный вклад» свидетельствует о применении крайне необходимого подхода. В этой связи было отмечено, что решения, содержащиеся в документе Организации Объединенных Наций по лесам, и решения межправительственной группы по предложениям относительно принятия мер Межправительственного форума по лесам носят добровольный характер.

51. Было предложено уточнить взаимосвязь добровольно запланированного вклада с существующей национальной системой отчетности Форума и обязательствами по представлению докладов в рамках других механизмов.

52. Было предложено добавить еще один подпункт в пункт 37, касающийся взаимодействия с Форумом других секторов.

53. Отмечалось, что информация, содержащаяся в разделе А.3, касающемся функций секретариата, приводится в приложении 2 и что некоторые аспекты могут быть также отражены в четырехгодичной программе работы.
54. Было отмечено, что раздел А.4, касающийся Партнерства на основе сотрудничества по лесам, следует четко увязывать с сессиями Форума, в частности в контексте круга вопросов, рассматриваемых на проводимых в нечетные годы сессиях.
55. Отмечалось, что разделы А.5 и А.6, посвященные системе Организации Объединенных Наций и другим межправительственным партнерам, имеют важное значение.
56. Несколько экспертов подчеркнули необходимость укрепления сотрудничества и координации с региональными и субрегиональными партнерами, в частности в контексте круга вопросов, рассматриваемых на проводимых в нечетные годы сессиях Форума, и отметили, что они отдают предпочтение разработке вместо официальных дополнительных неофициальных координационных механизмов. При этом некоторые эксперты выступали в поддержку официальных механизмов.
57. Было высказано мнение о том, что ссылка на «партнеров» в заголовке раздела А.7 принижает роль и характер региональных/субрегиональных организаций и что ее следует заменить ссылкой на «организации и механизмы».
58. Что касается пункта 65, некоторые эксперты выразили мнение о том, что реестр назначаемых правительствами экспертов следует разработать в дополнение к реестру неправительственных экспертов, и отметили, что это предложение следовало изложить в начале этого пункта.
59. Что касается участия основных групп и других субъектов в работе Форума Организации Объединенных Наций по лесам, была сделана ссылка на положения пунктов 14–16 резолюции [67/290](#) Генеральной Ассамблеи, которые применяются *mutatis mutandis* к Форуму с учетом существующих процедур и практики работы Форума;
60. Основные группы выдвинули новые предложения по разделу А.8. К их числу относятся предложения относительно создания консультативной группы с участием многих заинтересованных сторон в целях информирования Форума по сквозным вопросам и обеспечения применения более гибкого подхода в вопросах участия неправительственных заинтересованных сторон в работе Форума, и предложение пригласить представителя одной из основных групп принять участие в совещаниях Бюро в качестве наблюдателя.
61. Отмечалось, что основные группы вносят важный вклад в устойчивое лесопользование, в том числе путем использования на глобальном уровне замечаний и предложений, представленных на местах. Подчеркивалась необходимость обеспечения участия основных групп и других заинтересованных сторон в деле осуществления стратегического плана. В этой связи подчеркивалась возможность, открывающаяся в связи с проведением в нечетные годы технических совещаний Форума, в качестве основы для деятельности основных групп и региональных/субрегиональных организаций.

62. Высказывалось мнение о том, что формулировка в пересмотренном предложении, возможно, является чрезмерно конкретной для стратегического плана.

63. Было высказано мнение о том, что вопросы, касающиеся взаимодействия заинтересованных субъектов с Форумом или Бюро, возможно, лучше рассмотреть в четырехгодичной программе работы. Были подняты вопросы о том, нужен ли основным группам статус наблюдателя на заседаниях Бюро, с тем чтобы они могли поднимать вопросы и выдвигать предложения заинтересованных сторон. В этой связи было высказано мнение о том, что основные группы могут обращаться к отдельным странам, которые, возможно, будут готовы выдвигать свои предложения.

64. Было высказано мнение о том, что концепцию партнерства Форума по лесам, изложенную в пункте 64, не следует ограничивать его этапами заседаний высокого уровня.

В. Средства и ресурсы для осуществления (глава IV.B стратегического плана)

65. Эксперты выразили признательность д-ру Маркку Симулу, консультанту Форума за его сообщение о результатах предварительного анализа деятельности и перспективах Глобальной сети содействия финансированию лесохозяйственной деятельности.

66. Был высказан ряд предложений по рационализации пунктов 66–73, включая предложение предусмотреть более краткие ссылки на Аддис-Абебскую программу действий, в то время как другие эксперты предложили сохранить их в их нынешнем виде. Кроме того, было предложено сделать ссылку на других доноров, включая частный сектор, благотворительные организации, внутренние ресурсы и другие источники финансирования.

67. Отмечалось, что пункты 66 и 67 основываются на согласованных формулировках документа Организации Объединенных Наций по лесам и представляют собой важный контекст для стратегического плана. Подчеркивалась также важность употребления слова «предпосылка» в пункте 72.

68. Было высказано мнение, что нет необходимости определять новое приоритетное направление работы Глобального экологического фонда, касающейся лесов.

69. Ряд экспертов придерживались мнения о том, что описание Глобальной сети содействия финансированию лесохозяйственной деятельности должно согласовываться с формулировкой в резолюции 2015/33 Экономического и Социального Совета. Отмечалось также, что в этой резолюции Форуму поручено определить первоочередные задачи Сети. В этой связи отмечалась также важность наращивания потенциала. Было высказано мнение о том, что приоритетные задачи Глобальной сети, сформулированные в пунктах 74–78, можно изложить в четырехгодичной программе работы.

70. Ряд экспертов заявили о своей поддержке одной из приоритетных задач Глобальной сети по содействию финансированию лесохозяйственной деятель-

ности, которая заключается в оказании содействия странам в получении доступа к финансированию со стороны Глобального экологического фонда (ГЭФ) и Глобального фонда за сохранение биоразнообразия, особенно в контексте разработки проектных концепций.

71. Было указано, что поддержка Глобальной сети содействия финансированию лесохозяйственной деятельности оказывается не только по линии добровольных взносов в Целевой фонд для Форума Организации Объединенных Наций по лесам, но и по линии технического сотрудничества Организации Объединенных Наций и программы наращивания потенциала.

72. Отмечалось, что Глобальная сеть играет каталитическую роль и что поэтому оценка «результатов работы», возможно, не является такой же актуальной, как и оценка участия стран в деятельности Сети и получаемых ими выгод (см. пункт 78 стратегического плана).

73. Отмечалось также, что пункт 80 не должен ограничиваться вопросами, касающимися добровольного запланированного вклада.

VIII. Механизм обзора (глава V стратегического плана)

74. Ряд экспертов предложили систематизировать этот раздел и включить более подробную информацию в четырехгодичную программу работы. Было отмечено, что пункт 91 не должен предполагать разработку новых показателей. Было также отмечено, что ссылка в пункте 92 на «достаточность ресурсов» не является уместной в данном контексте. Было предложено прямо указать, что информация, представляемая государством-участником, будет обновляться по мере необходимости с учетом результатов обзора.

75. Что касается раздела В, было высказано мнение, что пункты 94 и 95 являются достаточными и что пункт 96 предполагает рассмотрение цикла представления докладов о работе двенадцатой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам.

76. Что касается раздела С, было высказано мнение, что пункты 100 и 101 являются достаточными и что информацию, содержащуюся в пунктах 102–104, можно включить в четырехгодичную программу работы.

77. Было предложено также сохранить все разделы в их нынешнем виде.

IX. Коммуникационная и информационно-пропагандистская стратегия (глава VI стратегического плана)

78. Эксперты признали важность коммуникационной и информационно-пропагандистской деятельности.

79. Ряд экспертов предложили систематизировать этот раздел и включить некоторые положения этого раздела в четырехгодичную программу работы; вместе с тем также отмечалась важность сохранения этого раздела в его нынешнем виде.

80. По мнению ряда экспертов, коммуникационную и информационно-пропагандистскую стратегию следует изложить в отдельном документе.
81. Отмечалась важность использования существующих региональных сетей пропагандистов лесохозяйственной деятельности в этой области.

Х. Четырехгодичная программа работы

82. Эксперты предложили использовать эту программу в качестве руководства в работе всех субъектов и заинтересованных сторон, в том числе региональных/субрегиональных организаций и основных групп и других заинтересованных сторон в контексте проводимых в нечетные и четные годы сессий Форума.
83. Эксперты подчеркнули необходимость увязки тематических приоритетных задач на сессиях Форума с ежегодными темами и углубленными обзорами хода достижения целей в области устойчивого развития, проводимыми в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию.
84. Эксперты признали важность включения конкретных мероприятий по коммуникационной и информационно-пропагандистской деятельности в четырехгодичную программу работы.
85. Некоторые эксперты признали важность включения положений, касающихся вклада в работу в рамках других связанных с лесами механизмов, в частности Конвенции о биологическом разнообразии и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.
86. Несколько экспертов предложили перенести пункты, касающиеся функций и обязанностей субъектов, из стратегического плана в четырехгодичную программу работы. Это касается, в частности разделов А.2 и А.3, пункта 45 раздела А.4, пункта 48 раздела А.5, пунктов 75–78 раздела В.1, раздела В.3 и многих положений глав V и VI.
87. Эксперты высказали конкретные замечания в отношении предлагаемых приоритетных мер, которые будут рассматриваться в ходе двенадцатой-пятнадцатой сессий Форума Организации Объединенных Наций по лесам, в том числе по предложениям о внесении поправок, уточнений и включении приоритетных мер. Секретариат принял к сведению эти предложения.